



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Số/No: 448/MB-HS
V/v: Thay đổi địa điểm PGD
Re: change address of transaction
office

Hà Nội, ngày 23 tháng 12 năm 2019
Hanoi, 23 th 12 2019

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Ho Chi Minh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank
Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB
Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi
Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088
Fax: 024.6266.1080
Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai
Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO
Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure
☐ định kỳ/periodic ☐ bất thường/irregular
☒ 24 giờ/ hours ☐ theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 23 tháng 12 năm 2019, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 448 về việc: thay đổi địa điểm Phòng giao dịch

Content of Information disclosure: On 23 th 12 2019, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 448 regarding: The change address of transaction office

- | | |
|--|--|
| ☐ Thành lập/ Establishment | ☐ Chi nhánh/Branch |
| ☐ Thay đổi tên/ Change of name | ☒ Phòng giao dịch/Transaction office |
| ☒ Thay đổi địa điểm/ Change of location | MB Bến Thành |
| ☐ Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch | thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Sài Gòn |

Nội dung chi tiết như sau/*Following are the details:*

Nội dung <i>Content</i>	Trước khi thay đổi <i>Before change</i>	Sau khi thay đổi <i>After change</i>
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Sài Gòn - Phòng giao dịch Bến Thành <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Sai Gon Branch – Ben Thanh Transaction Office</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Sài Gòn - Phòng giao dịch Bến Thành <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Sai Gon Branch – Ben Thanh Transaction Office</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Bến Thành <i>MB Ben Thanh</i>	MB Bến Thành <i>MB Ben Thanh</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Sài Gòn <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Sai Gon Branch</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Sài Gòn <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Sai Gon Branch</i>
Địa điểm Phòng giao dịch <i>Location</i>	Tầng trệt và tầng lửng nhà số 144-146 đường Nguyễn Thái Bình, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh <i>Ground floor, mezzanine floor, No.144- 146, Nguyen Thai Binh street, Nguyen Thai Binh ward, district 1, Ho Chi Minh city</i>	Số 414C – 414D Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 5, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh <i>No.414C- 414D, Nguyen Thi Minh Khai street, ward 5, district 3, Ho Chi Minh city</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/*As above;*
- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD,*
- SB (for reporting purpose);*
- Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
- /Archive at: Admin Office, BOD Office,
- Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC

CHIEF EXECUTIVE OFFICER



Văn bản này được trích xuất ra từ module quản lý văn bản của hệ thống M-Office bởi Lại Thị Kim
Thoa_thoaitk.ho@mbbank.com.vn 09h07 ngày 23/12/2019, đảm bảo không bị thay đổi nội dung. Được cấp
thẩm quyền phê duyệt, ban hành.

Chữ ký người trích xuất văn bản:.....

Số chuyển hóa:..... (Số thứ tự năm trích xuất).

1492.2019



Số: 1448/QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 23 tháng 12 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Bến Thành

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ công văn số 2993/HCM-TTr3 ngày 11/12/2019 của Ngân hàng nhà nước Việt Nam chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh V/v: Chấp thuận thay đổi địa điểm PGD Bến Thành của MB;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Bến Thành trực thuộc Chi nhánh Sài Gòn, cụ thể như sau:

NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Sài Gòn - Phòng giao dịch Bến Thành	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Sài Gòn - Phòng giao dịch Bến Thành
Địa điểm	Tầng trệt và tầng lửng nhà số 144-146 đường Nguyễn Thái Bình, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh	Số 414C – 414D Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 5, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh

Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Sài Gòn có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Bến Thành như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý được quy định tại Thông tư 21/2013/TT-NHNN ngày 09/9/2013 do Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại và các qui định pháp luật khác có liên quan.

Điều 3: Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối Mạng lưới và Quản lý chất lượng, Ban Pháp chế, Chi nhánh Sài Gòn và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 23.../...12/2019

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT



Vũ Thị Hải Phượng